

**RÉFRIGÉRATEUR - CONGÉLATEUR HAUT
KOELKAST - DIEPVRIEZER
KÜHL- GEFRIERSCHRANK
FRIGORÍFICO DOS PUERTAS**

954041 2D 212 A+ SHOC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	20
GEBRAUCHSANLEITUNG	38
MANUAL DE INSTRUCCIONES.....	56


VALBERG

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
VALBERG sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	8	Description de l'appareil
		8	Spécifications techniques
C	Utilisation de l'appareil	9	Installation
		9	Indicateur de température
		10	Utilisation
D	Informations pratiques	13	Nettoyage et entretien
		16	Réparations
		18	Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Il est très important que cette notice soit conservée avec l'appareil pour toute nouvelle consultation. Si cet appareil devait être transmis à une tierce personne, assurez-vous que la notice accompagne l'appareil de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de ce dernier.

Ces avertissements sont donnés pour votre sécurité et celle d'autrui. Nous vous recommandons donc de les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser votre réfrigérateur.

- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques dans un cadre privé, et non dans des applications analogues, notamment :

- Les espaces de cuisine réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- Les fermes et l'utilisation par les clients dans des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- Les environnements du type chambres d'hôtes ;
- La restauration et autres applications similaires y compris la vente au détail.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales

réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, à condition d'être correctement surveillés ou que des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur aient été données et que les risques encourus soient compris.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou au dégivrage de l'appareil, au remplacement de la lampe d'éclairage, au déplacement de l'appareil ou au nettoyage du sol en dessous de l'appareil.**



ATTENTION

N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'il ne soit recommandé par le fabricant.

N'utilisez pas de dispositif mécanique ou tout autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de la structure d'encastrement.

- Ne branchez pas l'appareil à une prise de courant non protégée contre les surcharges (fusible).

- N'utilisez jamais de prises multiples ou de rallonge pour brancher l'appareil.

- Cet appareil n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie extérieure, un système de commande à distance indépendant ou tout autre dispositif qui met l'appareil automatiquement sous tension.

- N'entreposez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.

- Une fois l'appareil en place, vérifiez qu'il ne s'écrase pas sur le câble d'alimentation.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être

remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Cet appareil est lourd ; faites attention lors de tout déplacement.

- Si votre appareil a été couché pendant le transport, attendez 48h avant de le remettre en fonctionnement.

Informations de sécurité relatives aux congélateurs

Utilisez ce congélateur conformément aux consignes prescrites pour garantir son bon fonctionnement.

- **Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.**

- Utilisez le congélateur uniquement pour stocker des produits alimentaires congelés, pour congeler des produits alimentaires frais et pour faire des glaçons.

- Ne consommez pas les glaçons ou les bâtonnets glacés juste après les avoir sortis du congélateur car cela pourrait provoquer des engelures.
- Ne mettez pas de bouteilles pleines de liquide ni des canettes de boissons gazeuses dans le congélateur car elles sont susceptibles d'éclater.
- La quantité des aliments à congeler ne doit pas dépasser la quantité inscrite sur la plaque signalétique. Si la quantité à congeler est supérieure à cette valeur, il est possible d'effectuer la congélation en plusieurs fois.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

**ATTENTION**

**R e m p l i s s e z
uniquement les bacs
à glaçons avec de
l'eau potable.**

Description de l'appareil



- ① Compartiment congélateur
- ② Clayette congélateur
- ③ Lampe
- ④ Réglage du thermostat
- ⑤ Clayettes de rangement
- ⑥ Balconnets de contre porte
- ⑦ Bac à légumes
- ⑧ Pieds réglables

Spécifications techniques

La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil.

Modèle	Marque : VALBERG Référence : 2D 212 A+ SHOC Catégorie d'appareil de réfrigération ménager : 7
Alimentation	220 V-240 V~ / 50 Hz
Dimensions (L*P*H)	550 x 580 x 1 415 (mm)
Poids	39.5 kg
Classe d'efficacité énergétique	Classe A+

Consommation d'énergie
annuelle (AEC)

Consommation d'énergie de 219 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Volume utile des compartiments	Réfrigérateur : 171 L	Congélateur : 41 L
Dégivrage	Réfrigérateur : automatique	Congélateur : manuel
Autonomie	15 h	
Pouvoir de congélation	2 kg/24 h	
Classe climatique	Classe climatique : N,ST Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16 °C et 38 °C.	
Émissions acoustiques dans l'air	42 dB(A) re 1 pW	
Type d'installation	Pose libre	

Installation

Si cet appareil, muni d'une fermeture magnétique, est destiné à en remplacer un autre muni d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre cette dernière inutilisable avant de le mettre au rebut. Cela évitera que des enfants puissent se retrouver enfermés et mettre ainsi leur vie en danger.

Emplacement

- Placez votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson, rayons solaires). Pour le bon fonctionnement de votre appareil, la température ambiante du local doit être comprise entre +16 °C et 38 °C (classe ST). En dehors de ces limites, l'appareil ne fonctionnera plus normalement.

- Veillez à assurer une bonne circulation de l'air à l'arrière de l'appareil, ne le collez pas contre un mur pour éviter les bruits dus aux vibrations. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Une ventilation insuffisante entraînerait un mauvais fonctionnement et une augmentation de la consommation d'énergie.

- Cet appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant demeure accessible. Une fois l'appareil installé, assurez-vous qu'il ne repose pas sur le

câble d'alimentation.

- Mettez l'appareil de niveau en jouant sur les 2 pieds réglables.

Branchement au réseau

Cet appareil est prévu pour fonctionner sous une tension de 230 volts monophasée. Il doit être raccordé à une prise munie d'un contact de terre et protégée par un fusible. L'installation électrique doit être conforme aux exigences de la norme NF C 15-100.

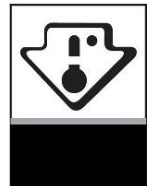
Indicateur de température

Pour vous aider à régler correctement votre appareil, celui-ci est équipé d'un indicateur de température situé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que la mention « OK » apparaisse sur l'indicateur de température.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Il définit le haut de cette zone.

Si la mention « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position plus froide.



À chaque modification du réglage du thermostat, attendez que la température à l'intérieur de l'appareil soit stabilisée avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Modifiez uniquement la position du thermostat de façon progressive et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification.

NOTE : après avoir chargé des denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées ou prolongées de la porte, il est normal que l'indicateur de température n'affiche pas la mention « OK ». Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat.



Utilisation

Mise en fonctionnement

L'appareil étant convenablement installé, nous vous conseillons de nettoyer l'intérieur avec de l'eau tiède légèrement savonneuse (liquide vaisselle). N'utilisez ni produit abrasif, ni poudre à récurer qui risqueraient d'abîmer les finitions.

Utilisation

Les réfrigérateurs ménagers sont destinés uniquement à la conservation domestique des aliments frais et des boissons ainsi qu'à la conservation de courte durée des produits congelés.

Sécurité alimentaire

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles exige une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage des aliments :

- Stockez les aliments les plus fragiles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications de cette notice (chapitre Indicateur de température).
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte.
- Positionnez le réglage du thermostat afin de baisser la température. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.
- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur.

Réglage de la température

La température intérieure est réglée par le thermostat, qui est commandé par le bouton situé à l'extérieur de l'appareil (repère 4 sur le schéma). La position « 5 » correspond à la température la plus froide. La température obtenue à l'intérieur de l'appareil peut varier en fonction des conditions d'utilisation : emplacement, température ambiante, fréquence de l'ouverture de la porte, quantité des denrées entreposées... Le réglage peut être modifié selon ces conditions. En général, un réglage moyen en position « 3 » permet d'obtenir une température conforme ; ajustez la manette du thermostat pour augmenter ou baisser la température.

Pour arrêter le réfrigérateur afin d'effectuer un dégivrage sans le débrancher, tournez la manette du thermostat vers la gauche, sur la position « 0 ». Un déclic se fait entendre.

Stockage des aliments

Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid la plus appropriée à leur nature.

La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur se situe dans le bas de l'appareil, au-dessus du bac à légumes.

Emplacement des denrées :

- Sur les clayettes : aliments cuits, entremets et toutes denrées devant être consommées rapidement, fromages frais, charcuterie.

- Sur la vitre de bac à légumes : viandes, volailles, poissons frais. Temps de conservation de 1 à 2 jours.

- Dans le bac à légumes : légumes et fruits.

- Dans la contre-porte : dans le balconnet du bas : les bouteilles, puis en remontant : les produits de faible volume (crèmes, yaourts, etc...). Le beurre et les œufs seront placés dans le balconnet supérieur.

Pour une meilleure hygiène alimentaire :

Retirez les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (par exemple, les emballages des packs de yaourt, etc...).

Conservez les aliments dans des récipients appropriés de qualité alimentaire pour éviter tout échange de bactéries entre les denrées. Attendez que les plats préparés refroidissent avant de les stocker dans l'appareil.

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur permet de congeler des produits frais ainsi que conserver des produits congelés.

La quantité des aliments à congeler ne doit pas dépasser la quantité inscrite sur la plaque signalétique. Si la quantité à congeler est supérieure à cette valeur, il est possible d'effectuer la congélation en plusieurs fois.

Congélation des produits frais

- Congelez exclusivement des produits de première qualité après les avoir nettoyés et préparés si nécessaire.

- Laissez les plats cuisinés refroidir à température ambiante avant de les introduire dans le congélateur.

- Tous les produits à congeler devront être emballés dans des sachets de polyéthylène, des barquettes d'aluminium « spécial congélation » ou des boîtes en plastique. Ces emballages doivent être hermétiques.

- Chaque paquet doit être proportionné à l'importance de la consommation familiale de manière à être utilisé en une seule fois. Des paquets de petites dimensions permettent d'obtenir une congélation rapide et uniforme.

- Ne congelez pas en une seule fois une quantité de produit supérieure à la capacité de congélation de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.

- **Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.**

- **Ne placez pas de liquides dans leurs emballages en verre, de bouteilles ou canettes de boissons gazeuses dans le congélateur ; ces derniers pourraient éclater.**

- **Ne consommez pas les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur pour éviter les brûlures dues au froid.**

Pour congeler des produits frais :

Régalez le thermostat pour obtenir la température la plus basse possible sans lui faire atteindre une valeur inférieure à 0 ° dans le réfrigérateur.

N'ouvrez pas la porte du congélateur pendant l'opération de congélation.

Laissez l'appareil en régime de congélation pendant 24 heures, puis, au bout de ce laps de temps, replacez le bouton du thermostat en position moyenne.

Conservation des produits congelés

- Les produits congelés peuvent être regroupés, afin de laisser des espaces libres pour la congélation.

- Quand vous achetez un produit surgelé, assurez-vous que l'emballage est intact, qu'il ne présente aucune trace d'humidité et qu'il n'est pas gonflé, ce qui serait le signe d'un début de décongélation.

- Respectez la durée de conservation des produits surgelés indiquée par le fabricant.

- Évitez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire. Une augmentation de la température peut réduire la durée de conservation des aliments.

Décongélation

Les viandes, volailles et poissons doivent être décongelés dans le réfrigérateur pour éviter le développement de bactéries. Les autres produits peuvent être décongelés à l'air ambiant.

Les petites portions peuvent être cuisinées dès leur sortie du congélateur. Beaucoup de plats prêts à cuire peuvent également être cuisinés sans décongélation préalable. Conformez-vous toujours aux préconisations figurant sur l'emballage.

Le pain et les pâtisseries peuvent être décongelés à four chaud.

Les fours à micro-ondes peuvent être utilisés pour décongeler la plupart des aliments. Respectez les conseils figurant dans la notice de ces fours.



REMARQUE

En cas de coupure de courant, si l'appareil cesse de fonctionner pendant moins de 15 heures, il n'y a aucun risque d'altération des aliments congelés. Abstenez-vous cependant d'ouvrir la porte (le temps de remontée en température peut être sensiblement diminué si l'appareil est peu chargé). Dès que vous constatez un début de décongélation, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible. Ne jamais recongeler un aliment qui ont été décongelé.

Nettoyage et entretien

Dégivrage

a) Partie réfrigérateur

Le dégivrage de votre réfrigérateur est entièrement automatique et se produit à chaque arrêt du compresseur. Aucune intervention de votre part n'est nécessaire.

Pendant le fonctionnement, l'apparition de gouttes de condensation ou de glace sur la paroi arrière est normale. Elles seront éliminées au cours du dégivrage automatique.

L'eau produite s'écoulera par le trou d'évacuation et sera collectée dans le bac situé sur le compresseur, d'où elle s'évaporerà.



ATTENTION

Gardez le trou d'écoulement et la gouttière propres pour éviter qu'ils ne se bouchent et que de l'eau ne s'écoule à l'intérieur de l'appareil.

b) Partie congélateur

La formation de givre à l'intérieur de l'appareil ne peut être évitée. Le givre se forme quand l'humidité contenue dans l'air entre en contact avec les surfaces froides du congélateur. C'est pour cette raison que la porte ne doit être ouverte que si nécessaire. Une mince couche de givre ne nuit pas au fonctionnement de l'appareil et peut être retirée à l'aide la raclette.

Quand la couche de givre atteint une dizaine de millimètres, il faut procéder

au dégivrage complet. Nous vous conseillons de faire cette opération quand l'appareil est peu chargé.

- Avant le dégivrage, si l'appareil n'est pas vide, mettez le bouton du thermostat sur une position plus froide pour que les produits soient portés à très basse température.

• **Débranchez l'appareil**

- Sortez les produits congelés et conservez-les dans un endroit frais en les enveloppant dans plusieurs feuilles de papier journal, ou mieux, dans des emballages isothermes (sacs isothermes, feuilles de plastique à bulles...)

- Laissez la porte ouverte.

- Vous pouvez accélérer le dégivrage en éliminant une partie du givre à l'aide de la raclette et en plaçant des

réipients d'eau chaude (max 60°) à l'intérieur.



ATTENTION

N'utilisez en aucun cas des objets tranchants pour gratter le givre ni d'appareils électriques chauffants (sèche-cheveux, radiateurs). L'appareil pourrait être irrémédiablement endommagé.

- Après la fonte du givre, essuyez et séchez soigneusement le congélateur.

- Rebranchez-le et attendez une heure ou deux avant de le remplir à nouveau.

NETTOYAGE

Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ni d'éponge grattoir pour le nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.

- Retirez tous les accessoires (clayettes, balconnets, bacs à légumes). Lavez-les à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux et inodore (liquide vaisselle par exemple), rincez à l'eau javellisée et séchez soigneusement.

- Lavez les parois intérieures de la même façon ; soignez particulièrement les supports de clayettes.

- Lavez le joint de porte sans omettre de nettoyer également sous le joint.

- Rebranchez l'appareil.

Nettoyer le congélateur chaque fois que vous procédez au dégivrage.

De temps en temps, dépoussiérez le condenseur à l'arrière de l'appareil ; Une accumulation de poussière risquerait de diminuer le rendement de l'appareil.

En cas d'absence prolongée, videz et nettoyez l'appareil ; maintenez la porte entrouverte pendant la durée de non-utilisation.

Réparations

- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier cet appareil.

- En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non-qualifié peuvent provoquer des dommages. Contactez le service après-vente de votre revendeur.

Frigorigène



Le gaz frigorigène contenu dans le circuit de cet appareil est de l'isobutane (R 600a), gaz peu polluant mais inflammable.

- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à préserver toute partie du circuit frigorifique.

- N'utilisez aucun outil coupant ou pointu pour dégivrer l'appareil.

- N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

Si le système de réfrigération est endommagé :

- N'approchez aucune flamme de l'appareil.

- Évitez les étincelles ; n'allumez pas d'appareil électrique ou de lampe électrique.

- Ventilez immédiatement la pièce

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

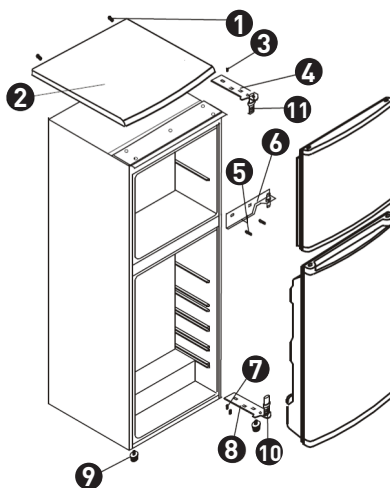
Débranchez l'appareil. Dévissez le diffuseur et poussez-le vers le fond de l'enceinte. Dévissez l'ampoule et remplacez-la par un modèle identique (E14, 10W).

Remplacez le diffuseur. Branchez l'appareil.

Porte

Vous pouvez changer le sens d'ouverture de la porte de votre appareil en déplaçant les charnières. Lors du remontage, veillez à ce que la porte soit bien alignée avec la caisse et que le joint adhère correctement.

Nous vous rappelons que le changement du sens d'ouverture de la porte doit se faire lorsque l'appareil est débranché.



1. Retirez les vis (1) qui fixent la partie supérieure de l'appareil. Retirez la partie supérieure de l'appareil (2).

2. Retirez les 2 vis (3) qui maintiennent la charnière supérieure (4) sur la caisse. Retirez la charnière supérieure (4).

3. Soulevez et retirez la porte du congélateur. Déposez-la sur une surface qui ne risque pas de l'abîmer.

4. Retirez les 2 vis (5) qui maintiennent la charnière centrale (6) sur la caisse. Retirez la charnière centrale (6).

5. Soulevez et retirez la porte du réfrigérateur. Déposez-la sur une surface qui ne risque pas de l'abîmer.

6. Retirez les 2 vis (7) qui maintiennent la charnière inférieure (8). Déposez la charnière inférieure (8).

7. Dévissez le pied gauche (9) et vissez-le sur le côté droit.

8. Retirez la tige (10) et retournez la charnière inférieure (8). Positionnez alors la charnière inférieure (8) sur le côté opposé et fixez-la à l'aide des 2 vis (7).

9. Repositionnez la tige (10) sur la charnière inférieure (8).

10. Positionnez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure (8). Assurez-vous que la porte vient se positionner entièrement sur la tige (10).

11. Placez la porte réfrigérateur en position « fermée ». Placez la charnière centrale (6) sur la nouvelle position et remplacez les vis (5).

12. Retirez la tige (11) et retournez la charnière supérieure (4). Positionnez la porte congélateur sur la charnière centrale (6). Remplacez la tige (11) sur la charnière supérieure (4). Assurez-vous que la porte vient se positionner entièrement sur la charnière centrale (6).

13. Positionnez alors la charnière supérieure (4) avec la tige (11) dans la porte du congélateur puis positionnez l'ensemble sur

le côté opposé. Placez la porte congélateur en position « fermée » et fixez la charnière supérieure (4) à l'aide des 2 vis (3).

14. Attention : avant de serrer les vis (3, 5 et 7), vérifiez que les portes sont correctement alignées sur la caisse.

15. Installez la partie supérieure et fixez-la avec les vis (1).

16. Si l'appareil possède une poignée, positionnez-la de l'autre côté de la porte en la dévissant et en la revissant.

Mise au rebut de votre ancien appareil


COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit. Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A	Alvorens het toestel te gebruiken	22	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het toestel	26	Beschrijving van het toestel
		26	Technische specificaties
C	Gebruik van het toestel	27	Installatie
		27	Temperatuurindicatie
		28	Gebruik
D	Praktische informatie	31	Reiniging en onderhoud
		34	Herstellingen
		36	Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Het is erg belangrijk dat deze handleiding bij het toestel bewaard wordt, zodat ze in de toekomst opnieuw geraadpleegd kan worden. Indien dit toestel overgedragen zou worden aan een derde, dient u ervoor te zorgen dat de handleiding eveneens aan de nieuwe gebruiker bezorgd wordt, zodat hij/zij op de hoogte is van de correcte werking.

Deze waarschuwingen worden verstrekt voor uw eigen veiligheid en voor die van anderen. Daarom raden wij u aan ze aandachtig door te lezen alvorens uw koelkast te installeren en te gebruiken.

- Gelieve de onderstaande paragrafen te raadplegen om kennis te nemen van de informatie met betrekking tot de installatie, het gebruik, het onderhoud en het afdanken van het toestel.

Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik in een privéomgeving en niet voor gelijkaardige toepassingen, zoals bv.:

- Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;
- Boerderijen en het gebruik door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- Omgevingen van het type bed and breakfast;
- Horeca en gelijkaardige toepassingen, met inbegrip van kleinhandel.

- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar en door personen die niet beschikken over hun volledig fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen of

door personen die onervaren zijn of over onvoldoende kennis beschikken, tenzij zij worden bijgestaan door een bevoegd persoon die over hun veiligheid waakt en vooraf de instructies over het gebruik van het toestel heeft doorgenomen.

- Kinderen mogen niet spelen met het toestel.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.
- **Trek steeds de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel gaat reinigen of ontdooien, de lamp gaat vervangen, het toestel gaat verplaatsen of de vloer onder het toestel gaat reinigen.**

**OPGELET**

Beschadig het koelcircuit niet.

Gebruik nooit elektrische toestellen in het compartiment voor de bewaring van voedingsmiddelen, tenzij dit specifiek aangegeven wordt door de fabrikant.

Gebruik nooit andere mechanische voorzieningen of andere middelen om de ontdooiingsprocedure te versnellen dan diegene die aanbevolen worden door de fabrikant.

Sluit de ventilatieopeningen van het toestel of van de inbouwconstructie nooit af.

- Steek de stekker nooit in een stopcontact dat niet beschermd is tegen overbelasting (zekering).
- Gebruik nooit een stekkerdoos of een verlengsnoer om het toestel van stroom te voorzien.
- Dit toestel is niet bestemd om gecombineerd te worden met een externe timer, een onafhankelijk afstandsbedieningssysteem of andere voorzieningen die het toestel automatisch kunnen inschakelen.
- Plaats nooit explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas, in het toestel.
- Zodra het toestel op de juiste locatie staat, dient u te controleren of het voedingssnoer niet geklemd zit.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of gelijkaardige bevoegde personen om elk risico uit te sluiten.
- Dit toestel is zwaar; wees voorzichtig bij elke verplaatsing.
- Indien uw toestel tijdens het transport platgelegen heeft, dient u 48u te wachten alvorens het in werking te zetten.

Veiligheidsinformatie met betrekking tot diepvriezers

Gebruik deze diepvriezer steeds in overeenstemming met de voorgeschreven instructies om een correcte werking te verzekeren.

- **Een ontdooid product mag nooit opnieuw ingevroren worden.**

- Gebruik de diepvriezer uitsluitend om diepgevroren voedingsmiddelen te bewaren, om verse voedingsmiddelen in te vriezen en om ijsblokjes te maken.

- Eet nooit ijs wanneer u het pas uit de diepvriezer genomen hebt, aangezien dat brandwonden zou kunnen veroorzaken.

- Plaats nooit volle flessen met vloeistof of blikjes met koolzuurhoudende drank in de diepvriezer, aangezien die zouden kunnen openspringen.

- De hoeveelheid in te vriezen voedingsmiddelen die aangegeven staat op het typeplaatje mag niet overschreden worden. Indien u toch meer voedingsmiddelen wil invriezen, dient u dit in verschillende fases te doen.

**OPGELET**

Vul de bakjes voor ijsblokjes uitsluitend met drinkbaar water.

- Voor wat betreft de informatie betreffende de installatie, bediening, onderhoud reiniging en afdanking van het toestel, gaat u naar de volgende paragrafen van de instructies.

Beschrijving van het toestel



- 1 Diepvriezercompartiment
- 2 Rooster van de diepvriezer
- 3 Lamp
- 4 Regeling van de thermostaat
- 5 Opbergrekken
- 6 Deurvakken
- 7 Groentebak
- 8 Regelbare poten

Technische specificaties

Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.

Model	Merk: VALBERG Referentie: 2D 212 A+ SHOC Toestelcategorie van de koelkast: 7
Voeding	220 V-240 V~ / 50 Hz
Afmetingen (L*D*H)	550 x 580 x 1.415 (mm)
Gewicht	39.5 kg
Energie-efficiëntieklasse	Klasse A+

Jaarlijks energieverbruik (AEC)

Energieverbruik van 219 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.

Nuttig volume van de compartimenten	Koelkast: 171 l	Diepvriezer: 41 l
Ontdooiing	Koelkast: automatisch	Diepvriezer: handmatig
Autonomie	15u	
Vriesvermogen	2 kg/24 u	
Klimaatklasse	Klimaatklasse: N, ST Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 38 °C.	
Geluidsemissie	42 dB(A) re 1 pW	
Type installatie	Vrijstaand	

Installatie

Indien dit toestel, dat voorzien is van een magnetische sluiting, aangekocht werd als vervanging voor een toestel met veersluiting, raden wij u aan het oude toestel onbruikbaar te maken alvorens u het gaat afdanken. Op die manier kunnen kinderen er niet in opgesloten raken, waardoor hun leven in gevaar komt.

Locatie

- Plaats uw toestel uit de buurt van warmtebronnen (verwarming, fornuis, zonnestralen). Voor een correcte werking van uw toestel dient de omgevingstemperatuur in de ruimte tussen 16°C en 38°C te liggen (klasse ST). Buiten dit temperatuurbereik zal het toestel niet normaal werken.

- Zorg voor een optimale luchtcirculatie achter het toestel en plaats het toestel niet tegen een muur om geluidsoverlast door trillingen te vermijden. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond het toestel kan circuleren. Onvoldoende ventilatie zal leiden tot een slechte werking en een verhoogd energieverbruik.

- Dit toestel dient zodanig geïnstalleerd te worden dat het gebruikte stopcontact toegankelijk blijft. Zodra het toestel zich op de juiste locatie bevindt, dient u te controleren of het voedingsnoer niet geklemd zit.

- Zorg ervoor dat het toestel perfect waterpas staat met behulp van de twee regelbare poten.

Aansluiting op het elektriciteitsnet

Dit toestel is bestemd om te werken op een enkelfasige spanning van 230 Volt. De stekker dient in een geaard en door een zekering beschermd stopcontact gestoken te worden. De elektrische installatie dient conform de vereisten van de norm NF C 15-100 te zijn.

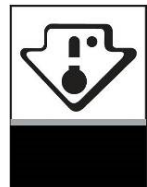
Temperatuurindicatie

Om u te helpen een correcte afstelling te bekomen, is het toestel voorzien van een temperatuurindicatie in de koudste zone.

Voor een goede bewaring van de voedingsmiddelen in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding 'OK' weergegeven te worden op de temperatuurindicatie.

Het symbool hiernaast geeft de locatie van de koudste zone in uw koelkast aan. Het bevindt zich boven die zone.

Indien de melding 'OK' niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Plaats de thermostaat in een koudere stand.



Telkens de instelling van de thermostaat gewijzigd wordt, dient u te wachten tot de temperatuur in het toestel stabiel is alvorens de instelling, indien nodig, opnieuw te wijzigen. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend trapsgewijs en wacht minstens 12u alvorens de temperatuur opnieuw te controleren.

OPMERKING: wanneer u net verse voedingsmiddelen in het toestel geplaatst hebt of wanneer de deur meermaals of langdurig geopend werd, is het normaal dat de temperatuurindicatie de melding 'OK' niet weergeeft. Wacht minstens 12u alvorens de thermostaat opnieuw af te stellen.



Gebruik

Inbedrijfstelling

Zodra het toestel correct geïnstalleerd is, raden wij u aan de binnenzijde te reinigen met lauw water en een beetje afwasmiddel. Maak geen gebruik van bijtende middelen of schuurpoeder, aangezien die de afwerking zouden kunnen beschadigen.

Gebruik

Huishoudelijke koelkasten zijn uitsluitend bestemd voor de bewaring van verse voedingsmiddelen en drank, alsook voor de korte bewaring van diepgevroren producten.

Voedselveiligheid

De stijgende populariteit van kant-en-klare maaltijden en andere fragiele voedingsmiddelen vereist een betere controle over de transport- en bewaar temperatuur van de voedingsmiddelen:

- Plaats de meest fragiele voedingsmiddelen in de koudste zone van het toestel in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding (hoofdstuk 'Temperatuurindicatie').

- Open de deur niet te vaak.

- Stel de thermostaat zodanig in dat de temperatuur daalt. Die afstelling dient trapsgewijs te verlopen, zodat de voedingsmiddelen niet bevroren raken.

- Reinig de binnenzijde van de koelkast regelmatig.

Temperatuurregeling

De binnentemperatuur wordt geregeld door de thermostaat, die bediend wordt door de knop aan de buitenzijde van het toestel (nummer 4 op de afbeelding). Stand 5 komt overeen met de koudste temperatuur. De bekomen temperatuur in het toestel kan variëren naargelang de gebruiksomstandigheden: locatie, omgevingstemperatuur, openingsfrequentie van de deur, hoeveelheid bewaarde voedingsmiddelen... De instelling kan gewijzigd worden in functie van deze omstandigheden. In het algemeen kan er een gepaste temperatuur bekomen worden op de gematigde stand 3. Met behulp van de schakelaar kunt u de temperatuur laten dalen of stijgen.

Om de koelkast uit te schakelen om ze te laten ontdooien (zonder de stekker uit het stopcontact te trekken), draait u de schakelaar naar links in de stand 0. U zal dan een klik horen.

Bewaring van de voedingsmiddelen

Uw voedingsmiddelen zullen beter bewaard worden wanneer u ze in de gepaste koelzone plaatst.

De koudste zone van het koelkastcompartiment bevindt zich onderaan het toestel, boven de

groentenbak.Locatie van de voedingsmiddelen:

- Op de rekjes: bereide voedingsmiddelen, nagerechten en alle voedingsmiddelen die snel opgegeten moeten worden, verse kazen, fijne vleeswaren.
- Op de glasplaat boven de groentenbak: vlees, gevogelte, verse vis. Bewaringstijd van 1 tot 2 dagen.
- In de groentenbak: groeten en fruit.
- In de deurvakken: onderaan: de flessen, hoger: de producten die minder plaats innemen (room, yoghurt...). Boter en eieren kunnen in het bovenste vak geplaatst worden.

Voor een betere voedselhygiëne

Verwijder de verpakkingen van de winkel alvorens de voedingsmiddelen in de koelkast te plaatsen (bijvoorbeeld het karton rond pakken yoghurt...).

Bewaar de voedingsmiddelen in daarvoor voorziene dozen, zodat er geen bacteriën uitgewisseld kunnen worden tussen de voedingsmiddelen.

Wacht tot bereide maaltijden helemaal afgekoeld zijn alvorens ze in het toestel te plaatsen.

Diepvriezercompartiment

Het diepvriezercompartiment biedt de mogelijkheid om verse producten in te vriezen en diepgevroren producten te bewaren.

Dehoeveelheidintervriezenvoedingsmiddelen die aangegeven staat op het typeplaatje mag niet overschreden worden. Indien u toch meer voedingsmiddelen wil invriezen, dient u dit in verschillende fases te doen.

Verse producten invriezen

- Vries uitsluitend hoogwaardige producten

in die, indien nodig, op voorhand gereinigd en bereid zijn.

- Laat bereide maaltijden afkoelen tot kamertemperatuur alvorens ze in de diepvriezer te plaatsen.
- Alle in te vriezen producten dienen verpakt te zijn in zakjes van polyethyleen, speciale diepvriesbakjes van aluminium of plastic dozen. Die verpakkingen dienen hermetisch afgesloten te worden.
- Elk pakket dient een portie te bevatten die het gezin in één keer kan opeten. Kleine pakketten kunnen snel en gelijkmatig ingevroren worden.
- Vries nooit meer producten gelijktijdig in dan het vriesvermogen van het toestel, dat aangegeven staat op het typeplaatje.

• Een ontdooid product mag nooit opnieuw ingevroren worden.**• Plaats nooit vloeistoffen in glazen verpakkingen in de diepvriezer, noch flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank; die laatste zouden namelijk kunnen openspringen.****• Eet nooit ijsjes wanneer u ze pas uit de diepvriezer genomen hebt, aangezien dat brandwonden zou kunnen veroorzaken door de koude.****Om verse producten in te vriezen:**

Stel de thermostaat zodanig in dat de laagst mogelijke temperatuur verkregen wordt, zonder een waarde onder 0°C te bekomen in de koelkast.

Open de deur van de diepvriezer niet tijdens de invriesprocedure.

Laat het toestel gedurende 24u werken in de invriesstand en plaats vervolgens de knop van de thermostaat terug op een gematigde stand.

Bewaring van ingevroren producten

- Ingevroren producten mogen gegroepeerd worden, zodat er vrije ruimte overblijft.
- Wanneer u een diepgevroren product aankoopt, dient u te controleren of de verpakking intact is, of ze geen sporen van vocht bevat en of ze niet opgeblazen is, wat een teken zou zijn van het begin van ontdooiing.
- Neem de bewaringsduur van de diepgevroren producten in acht zoals die aangegeven wordt door de fabrikant.
- Open de deur niet te vaak en laat ze niet te lang open. Een temperatuursstijging kan de bewaringsduur van de voedingsmiddelen beperken.

Ontdooiing

Vlees, gevogelte en vis dienen in de koelkast ontdooid te worden, zodat er zich geen bacteriën kunnen ontwikkelen. Andere producten mogen op kamertemperatuur ontdooid worden.

Kleine porties mogen meteen bereid worden zodra ze uit de diepvriezer genomen zijn. Vele kant-en-klare gerechten mogen eveneens meteen bereid worden zonder voorafgaande ontdooiing. Neem steeds de instructies op de verpakking in acht.

Brood en gebakjes mogen ontdooid worden in een warme oven.

Een microgolfoven mag gebruikt worden om de meeste voedingsmiddelen te ontdooien. Respecteer steeds het advies dat beschreven staat in de handleiding van die toestellen.

**OPMERKING**

Bij een stroomonderbreking is er geen risico op bederf van de ingevroren voedingsmiddelen indien het toestel niet langer dan 15 uur buiten werking is. Probeer in dat geval zo weinig mogelijk de deur te openen, aangezien de temperatuur dan veel sneller zal stijgen. Zodra u de eerste tekens van ontdooiing vaststelt, dienen de voedingsmiddelen zo snel mogelijk opgegeten te worden. U mag nooit ontdooide voedingsmiddelen opnieuw invriezen.

Reiniging en onderhoud

Ontdooiing

a) Koelkastgedeelte

De ontdooiing van uw koelkast gebeurt volledig automatisch wanneer de compressor tot stilstand komt. U hoeft hiervoor niets te doen.

Tijdens de werking is het mogelijk dat er condensatie- of ijsdruppels op de achterwand verschijnen. Zij zullen tijdens de automatische ontdooiing verwijderd worden.

Het geproduceerde water zal afgevoerd worden via de afvoeropening en opgevangen worden in de bak op de compressor, waar het zal verdampen.



OPGELET

Zorg ervoor dat de afvoeropening en de gleuf proper blijven, zodat ze niet verstopt kunnen raken en het water niet meer uit het toestel zou kunnen stromen.

b) Diepvriezergedeelte

De vorming van ijs in het toestel kan onmogelijk vermeden worden. Ijs wordt gevormd wanneer het vocht in de lucht in contact komt met de koude oppervlakken van de diepvriezer. Daarom mag de deur enkel geopend worden wanneer het echt nodig is. Een dun laagje ijs zal de werking van het toestel niet beïnvloeden en kan eenvoudig verwijderd worden met behulp van een krabber.

Wanneer de laag ijs een tiental millimeter dik is, dient u een volledige ontthooing uit te voeren. Wij raden u aan die procedure uit te voeren wanneer er zich zo weinig mogelijk voedingsmiddelen in het toestel bevinden.

- Wanneer het toestel niet leeg is, dient u, alvorens over te gaan tot de ontthooing, de knop van de thermostaat op een koudere stand te plaatsen, zodat de producten een erg lage temperatuur krijgen.

- **Trek de stekker uit het stopcontact.**

- Neem de diepgevroren producten uit de diepvriezer en bewaar ze op een koele plaats, nadat u ze omhuld hebt met meerdere lagen krantenpapier of, beter nog, in isothermische verpakkingen (koeltassen, noppensfolie...).

- Laat de deur open.

- U kunt de ontthooingsprocedure versnellen door een deel van het ijs te verwijderen met behulp van de krabber en door potten met warm water (max. 60°C) in het toestel te plaatsen.



OPGELET

Gebruik in geen geval scherpe voorwerpen of elektrische verwarmingstoestellen (haardroger, radiator) om het ijs weg te krabben. Het toestel zou onherstelbaar beschadigd kunnen raken.

- Zodra al het ijs gesmolten is, dient u de diepvriezer zorgvuldig af te drogen.

- Stop de stekker opnieuw in het stopcontact en wacht een tweetal uur alvorens de diepvriezer opnieuw te vullen.

REINIGING

Alvorens het toestel te reinigen, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te trekken.

Maak nooit gebruik van bijtende producten of een schuurspons om de binnen- of buitenzijde van uw toestel te reinigen.

- Verwijder al het toebehoren (rekjes, deurvakken, groentenbak). Was het af met lauw water en een zacht en geurloos detergent (afwasmiddel bijvoorbeeld), spoel het af met water en bleekwater en droog het zorgvuldig af.

- Was de binnenwanden op dezelfde manier af; let in het bijzonder op de steunen van de rekjes.

- Was de deurafdichting en vergeet daarbij niet onder de afdichting te reinigen.

- Stop de stekker opnieuw in het stopcontact. Reinig de diepvriezer telkens u het toestel ontdooit hebt.

Af en toe dient u het stof te verwijderen van de condensor achteraan het toestel. Een ophoping van stof zou het rendement van het toestel negatief kunnen beïnvloeden.

Indien u langdurig afwezig bent, dient u het toestel leeg te maken en te reinigen en laat u de deur op een kier staan.

Herstellingen

- Het is gevaarlijk dit toestel te wijzigen of te proberen wijzigen.
- Indien het toestel defect raakt, mag u niet proberen zelf herstellingen uit te voeren. Herstellingen die uitgevoerd worden door onbekwaam personeel kunnen schade veroorzaken. Neem contact op met klantendienst van uw verkoper.

Koelgas



Het koelgas in het circuit van dit toestel is isobutaan (R 600a), een milieuvriendelijk, maar ontvlambaar gas.

- Tijdens het transport en de installatie van het toestel dient u het volledige koelcircuit goed te beschermen.
- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om ijs uit het toestel te verwijderen.

• Gebruik nooit elektrische toestellen in het toestel.

Indien het koelsysteem beschadigd is:

- Mag u geen vlammen in de buurt van het toestel brengen.
- Dient u vonken te vermijden; schakel geen elektrische toestellen of lampen in.
- Dient u de ruimte onmiddellijk te ventileren.

Vervanging van de lamp

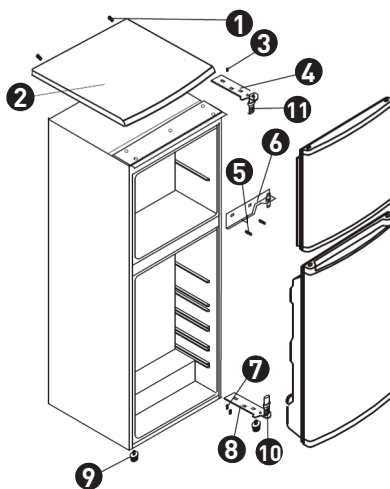
Trek de stekker uit het stopcontact. Schroef de verdeler los en duw hem naar achteren. Schroef de lamp los en vervang ze door een identiek model (E14, 10W).

Plaats de verdeler opnieuw. Stop de stekker terug in het stopcontact.

Deur

U kunt de openingsrichting van de deur van uw toestel veranderen door de scharnieren te verplaatsen. Bij de hermontage dient u ervoor te zorgen dat de deur correct afgestemd is op de kast en dat de afdichting perfect sluit.

Wij vestigen uw aandacht erop dat de wijziging van de openingsrichting van de deur dient te gebeuren wanneer het toestel niet aangesloten is op het elektriciteitsnet.



1. Verwijder de schroeven (1) uit de bovenzijde van het toestel. Verwijder de bovenzijde van het toestel (2).

2. Verwijder de 2 schroeven (3) uit het bovenste scharnier (4) van de kast. Verwijder het bovenste scharnier (4).

3. Hef de deur van de diepvriezer op en verwijder ze. Plaats ze op een oppervlak waar ze niet beschadigd kan raken.

4. Verwijder de 2 schroeven (5) uit het middelste scharnier (6) van de kast. Verwijder het middelste scharnier (6).
5. Hef de deur van de koelkast op en verwijder ze. Plaats ze op een oppervlak waar ze niet beschadigd kan raken.
6. Verwijder de 2 schroeven (7) uit het onderste scharnier (8). Verwijder het onderste scharnier (8).
7. Schroef de linkerpoot (9) los en zet hem aan de rechterzijde.
8. Verwijder de stang (10) en draai het onderste scharnier (8) om. Plaats vervolgens het onderste scharnier (8) aan de andere kant en bevestig het met behulp van de 2 schroeven (7).
9. Plaats de stang (10) opnieuw op het onderste scharnier (8).
10. Plaats de deur van de koelkast op het onderste scharnier (8). Zorg ervoor dat de deur correct op de stang staat (10).
11. Plaats de koelkastdeur in de 'gesloten' positie. Plaats het middelste scharnier (6) op de nieuwe positie en zet de schroeven (5) vast.
12. Verwijder de stang (11) en draai het bovenste scharnier (4) om. Plaats de diepvriezerdeur op het middelste scharnier (6). Plaats de stang (11) terug op het bovenste scharnier (4). Zorg ervoor dat de deur correct op het middelste scharnier staat (6).
13. Plaats dan het bovenste scharnier (4) met de stang (11) in de deur van de diepvriezer aan de andere kant. Plaats de diepvriezerdeur in de 'gesloten' positie en bevestig het bovenste scharnier (4) met behulp van de 2 schroeven (3).
14. Opgelet: alvorens de schroeven (3, 5 en 7) vast te zetten, dient u te controleren of de deuren correct afgestemd zijn op de kast.
15. Installeer de bovenzijde en bevestig ze met de schroeven (1).
16. Indien het toestel over een handvat beschikt, dient u dat los te schroeven en aan de andere kant van de deur terug vast te schroeven.

Afdanken van uw oude toestel


SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufrieden stellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



A Vor der Inbetriebnahme des Geräts	40	Sicherheitsvorschriften
<hr/>		
B Übersicht über Ihr Gerät	44	Beschreibung des Geräts
	44	Technische Spezifikationen
<hr/>		
C Verwendung des Geräts	45	Installation
	45	Temperaturanzeige
	46	Gebrauch
<hr/>		
D Praktische Hinweise	49	Reinigung und Wartung
	52	Reparaturen
	54	Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Es ist wichtig, diese Gebrauchsanleitung zur späteren Einsichtnahme mit dem Gerät aufzubewahren. Falls das Gerät an Dritte weitergegeben wird, sorgen Sie dafür, dass die Gebrauchsanleitung dem Gerät beiliegt, damit der neue Nutzer sich über den Betrieb des Geräts informieren kann.

Diese Hinweise dienen Ihrer Sicherheit und der anderer Personen. Wir empfehlen Ihnen also, diese vor der Installation und dem Gebrauch des Kühlschranks aufmerksam durchzulesen.

- Bitte beachten Sie die folgenden Kapitel und nehmen Sie die Informationen zur Installation, zur Handhabung, zur Pflege und zur Entsorgung des Geräts zur Kenntnis.

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch in privaten Haushalten bestimmt, jedoch nicht für ähnliche Verwendungen insbesondere:

- In Küchenbereichen für Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen und die Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und sonstigen Einrichtungen mit Wohncharakter;
- In Gästezimmer-Einrichtungen;
- In Gastronomiebetrieben oder ähnliche Verwendungen einschließlich dem Einzelhandel.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem

körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden oder die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung- und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- **Ziehen Sie vor der Reinigung und der Entfrostung des Geräts, vor dem Ersatz der Birne der Külschrankbeleuchtung, vor dem Umstellen des Geräts und vor der Reinigung des Bodens unter dem Gerät immer den Netzstecker.**

**ACHTUNG**

Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht. Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte im Inneren des Lebensmittel-Lagerfachs, sofern es nicht vom Hersteller empfohlen wird. Benutzen Sie keinerlei anderen mechanischen Geräte als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Verdecken und blockieren Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen des Geräts und des Gerätegehäuses.

- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Netzsteckdose ohne Überlastschutzvorrichtung (Sicherung) an.

- Benutzen Sie für den Anschluss des Geräts niemals Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.

- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer, einer Fernbedienung oder sonstigen Vorrichtungen vorgesehen, die das Gerät automatisch anschalten.

- Lagern Sie keinesfalls explosive Substanzen wie Sprays, die entflammbare Treibgase enthalten, in dem Gerät.

- Überprüfen Sie nach der Aufstellung des Geräts, dass das Netzkabel nicht unter dem Gerät eingeklemmt ist.

- Ein beschädigtes Stromkabel muss

vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist schwer, gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie es umstellen oder transportieren.

- Falls das Gerät liegend transportiert wurde, warten Sie 48 Stunden, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Sicherheitshinweise für Tiefkühlgeräte

Verwenden Sie dieses Tiefkühlgerät gemäß den Vorschriften, um seinen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

- **Ein aufgetautes Produkt darf niemals wieder eingefroren werden.**

- Benutzen Sie den Tiefkühler ausschließlich

für die Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmittelprodukten, zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur Herstellung von Eiswürfeln.

**ACHTUNG**

Füllen Sie die Eiswürfelschalen ausschließlich mit Trinkwasser.

- Verzehren Sie Eiswürfel und Stileis nicht sofort nach der Entnahme aus dem Tiefkühler, da dieses zu Kälteverbrennungen führen kann.

- Legen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Flaschen oder Dosen mit kohlenensäurehaltigen Getränken in den Tiefkühler, da diese platzen könnten.

- Die Menge der einzufrierenden Lebensmitteldarfdieaufdem Typenschild angegebene Menge nicht überschreiten. Wenn die einzufrierende Menge die angegebene Menge überschreitet, kann das Einfrieren in mehreren Portionen durchgeführt werden.

• Bezüglich der Informationen zum Aufstellen, zum Benutzung, Wartung und Entsorgung des Geräts lesen Sie bitte die nachfolgenden Absätze dieser Anleitung.

Beschreibung des Geräts



- 1** Gefrierfach
- 2** Gefrierfach-Abstellfläche
- 3** Lampe
- 4** Temperatureinstellung
- 5** Abstellflächen
- 6** Türabsteller
- 7** Gemüsebehälter
- 8** Verstellbare Füße

Technische Spezifikationen

Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Installations- und Nutzungsbedingungen des Geräts ab.

Modell	Marke : VALBERG Artikel-Nr. : 2D 212 A+ SHOC Haushaltskühlgeräte-Kategorie: 7
Stromversorgung	220 V-240 V~ / 50 Hz
Maße (B*T*H)	550 x 580 x 1.415)
Gewicht	39.5 kg
Energieeffizienzklasse	Klasse A+
Jährlicher Energieverbrauch (AEC)	Energieverbrauch 219 kWh pro Jahr, berechnet auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

Nutzhalt der Fächer	Kühlteil: 171 L Gefrierteil: 41 L
Entfroston	Kühlteil: automatisch Gefrierteil: manuell
Lagerzeit bei Störung	20 h
Gefriervermögen	2 kg/24 h
Klimaklasse	Klimaklasse: N, ST Dieses Gerät ist für den Gebrauch bei einer Umgebungstemperatur von 16 °C bis 38 °C vorgesehen.
Luftschallemissionen	42 dB(A) re 1 pW
Art der Aufstellung	Freistehend

Montage

Wenn dieses mit einem magnetischen Schließsystem ausgestattete Gerät ein anderes mit Federschließsystem ersetzten soll, empfehlen wir Ihnen, letzteres vor der Entsorgung unbrauchbar zu machen. Damit wird verhindert, dass Kinder sich darin einschließen können und so ihr Leben gefährden.

Aufstellort

- Stellen Sie Ihr Gerät fern von Wärmequellen auf (Heizung, Herd, Sonneneinstrahlung). Für den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Geräts sollte die Raumtemperatur des Standorts zwischen +16 °C und 38 °C (Klasse ST) liegen. Außerhalb dieser Grenzwerte ist der normale Gerätebetrieb nicht gewährleistet.

- Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation an der Geräterückseite, stellen Sie es nicht gegen eine Wand, um Vibrationsgeräusche zu vermeiden. Achten Sie auf eine freie Luftzirkulation rund um das Gerät. Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Funktionsstörungen und zu einem höheren Energieverbrauch führen.

- Das Gerät muss immer so aufgestellt werden, dass der Netzstecker ungehindert zugänglich ist. Vergewissern Sie sich nach der Installation des Geräts, dass dieses nicht auf dem Stromkabel steht.

- Stellen Sie das Gerät plan auf, indem Sie die 2 verstellbaren Füße einstellen.

Anschluss an das Stromnetz

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einphasiger Spannung von 230 Volt vorgesehen. Es muss an eine geerdete und durch eine Sicherung geschützte Steckdose angeschlossen werden. Die Elektroinstallation muss die Anforderungen der Norm NF C 15-100 erfüllen.

Temperaturanzeige

Um Ihnen zu helfen, Ihr Gerät korrekt einzustellen, ist dieses mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die sich in der kältesten Zone des Geräts befindet.

Um die ordnungsgemäße Aufbewahrung Ihrer Lebensmittel insbesondere in der kältesten Zone zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass der Hinweis « OK » auf der Temperaturanzeige sichtbar ist.

Das nebenstehende Symbol kennzeichnet die kälteste Zone des Kühlschranks. Es zeigt den oberen Bereich dieser Zone an.

Wenn der Hinweis « OK » nicht erscheint, ist die Durchschnittstemperatur dieser Zone zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine kältere Stufe.



Warten Sie nach jeder Änderung der Thermostateinstellung bis sich die Temperatur im Geräteinneren stabilisiert hat, bevor Sie, falls nötig, eine weitere Änderung der Einstellung vornehmen. Ändern Sie die Thermostateinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur erneut überprüfen.

HINWEIS: Nach dem Befüllen des Geräts mit frischen Lebensmitteln oder nach wiederholtem oder längerem Öffnen der Tür ist es normal, dass die Temperaturanzeige den Hinweis « OK » zunächst nicht anzeigt. Warten Sie mindestens 12 Stunden, bis Sie den Thermostat nachregeln.



Gebrauch

Inbetriebnahme

Nach der ordnungsgemäßen Installation des Geräts empfehlen wir Ihnen, das Geräteinnere mit lauwarmem Wasser mit etwas Spülmittel (flüssiges Geschirrspülmittel) zu reinigen. Benutzen Sie weder scheuernde Produkte noch Scheuerpulver, die die Oberflächen beschädigen könnten.

Gebrauch

Haushaltskühlgeräte sind ausschließlich für die häusliche Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und Getränken sowie für die Aufbewahrung von tiefgefrorenen Produkten für kürzere Dauer vorgesehen.

Lebensmittelsicherheit

Der zunehmende Konsum von Fertiggerichten und anderen verderblichen Lebensmitteln erfordert eine

bessere Kontrolle der Transport- und Lagerungstemperatur der Lebensmittel:

- Lagern Sie die am schnellsten verderblichen Lebensmittel in der kältesten Zone des Geräts und beachten Sie die Hinweise dieser Gebrauchsanleitung (Kapitel Temperaturanzeige).
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig.
- Stellen Sie den Thermostat ein, um die Temperatur zu senken. Diese Einstellung sollte schrittweise erfolgen, um ein Gefrieren der Lebensmittel zu vermeiden.
- Achten Sie auf eine häufige Reinigung des Innenraums des Kühlschranks.

Einstellung der Temperatur

Die Temperatur im Innenraum wird über den Thermostat eingestellt, der mit dem Knopf außen am Gerät gesteuert wird (Markierung 4 im Übersichtsplan). Position « 5 » entspricht der kältesten Temperatur. Die im Geräteinnenraum erreichte Temperatur kann je nach Gebrauch schwanken: Standort, Raumtemperatur, Häufigkeit der Türöffnung, Menge der gelagerten Lebensmittel... Die Einstellung kann entsprechend dieser Bedingungen geändert werden. Im Allgemeinen wird mit einer mittleren Einstellung auf Position « 3 » die richtige Temperatur zu erreicht; regeln Sie die Temperaturskala des Thermostats, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken. Um den Kühlschrank zum Entfrostern anzuhalten, ohne ihn auszuschalten, drehen Sie die Temperaturskala des Thermostats nach links auf die Position « 0 ». Ein Klickgeräusch ist zu hören.

Lagerung der Lebensmittel

Eine bessere Haltbarkeit der Lebensmittel erreichen Sie, wenn Sie diese in die Kältezone legen, die für ihre Beschaffenheit am besten geeignet ist.

Die kälteste Zone des Kühlschranks befindet sich unten im Gerät, über dem Gemüsebehälter.

Ablage der Lebensmittel :

- Auf den Abstellflächen: Gegarte Lebensmittel, Süßspeisen und alle Lebensmittel, die schnell verzehrt werden müssen, Frischkäse, Wurstwaren.

- Auf die Glasabstellfläche des Gemüsebehälters: Fleisch, Geflügel, frischen Fisch. Haltbarkeitsdauer 1 bis 2 Tage.

- In den Gemüsebehälter: Gemüse und Obst.

- In die Türabsteller unten: Flaschen, dann aufsteigend: Produkte geringerer Menge (Sahne, Yoghurt etc.). Butter und Eier werden in dem oberen Türabsteller gelagert.

Für eine bessere Lebensmittelhygiene

Entfernen Sie die Handelsverpackung, bevor Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank legen (zum Beispiel die äußere Verpackung von Yoghurt etc.).

Bewahren Sie die Lebensmittel in geeigneten Behältern mit Lebensmittelqualität auf, um den Austausch von Bakterien zwischen den Zutaten zu vermeiden.

Lassen Sie zubereitete Gerichte abkühlen, bevor Sie sie im Kühlschrank lagern.

Gefrierfach

Das Gefrierfach ermöglicht es, frische Produkte einzufrieren und tiefgefrorene Produkte aufzubewahren.

Die Menge der tiefgefrorenen Produkte darf die auf dem Typenschild angegebene Menge nicht überschreiten. Ist die tiefgefrorene Menge größer als die angegebene Menge, kann das Einfrieren in mehreren Portionen erfolgen.

Einfrieren frischer Produkte

- Frieren Sie ausschließlich Produkte bester Qualität ein und waschen und bereiten Sie diese falls nötig vor.

- Lassen Sie gekochte Gerichte auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese in den Tiefkühler geben.

- Alle einzufrierenden Produkte müssen in Beutel aus Polyethylen, speziell zum Einfrieren geeignete Aluminiumschalen oder Plastikbehälter verpackt werden. Diese Verpackungen müssen luftdicht verschlossen sein.

- Alle Päckchen sollten dem Haushaltsverbrauch entsprechend portioniert werden, sodass sie mit einem Mal aufgebraucht werden. Päckchen kleinerer Größe lassen sich schneller und einheitlicher einfrieren.

- Frieren Sie keine Mengen ein, die die auf dem Typenschild angegebene Gefrierkapazität des Geräts überschreiten.

- **Ein aufgetautes Produkt darf niemals wieder eingefroren werden.**

- **Legen Sie keine Flüssigkeiten in Glasverpackungen und Flaschen oder Dosen mit kohlenensäurehaltigen Getränken in den Tiefkühler, da diese platzen könnten.**

- **Verzehren Sie Stileis nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da dieses zu Kälteverbrennungen führen kann.**

Zum Einfrieren frischer Produkte :

Stellen Sie den Thermostat so ein, dass die möglichst geringste Temperatur erreicht wird, ohne dass im Kühlschrank die Temperatur von 0 ° unterschritten wird. Halten Sie die Tür des Gefrierfachs während des Einfrierens geschlossen.

Lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang im Gefriermodus und stellen Sie den Thermostatschalter nach Ablauf dieser Zeitspanne auf mittlere Position.

Aufbewahrung tiefgefrorener Produkte

- Tiefgefrorene Produkte können zusammengelegt werden, um Platz zum Einfrieren zu schaffen.
- Wenn Sie ein tiefgefrorenes Produkt kaufen, vergewissern Sie sich, dass die Verpackung nicht beschädigt ist, dass es keinerlei Feuchtigkeitsspuren aufweist und die Verpackung nicht aufgetrieben ist, da dieses ein Anzeichen für den Beginn des Auftauens ist.
- Beachten Sie die vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdauer der tiefgefrorenen Produkte.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig und lassen Sie sie nur so lange auf wie unbedingt nötig. Ein Temperaturanstieg kann die Haltbarkeitsdauer der Lebensmittel verringern.

Auftauen

Fleisch, Geflügel und Fisch müssen im Kühlschrank aufgetaut werden, um die Bildung von Bakterien zu vermeiden. Andere Produkte können bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleine Portionen können sofort nach ihrer Entnahme aus dem Gefrierfach gekocht werden. Auch viele Fertiggerichte können ohne vorheriges Auftauen gekocht werden. Halten Sie sich immer an die auf der Verpackung angegebenen Empfehlungen.

Brot und Backwaren können im heißen Ofen aufgetaut werden.

Die meisten Lebensmittel können in der Mikrowelle aufgetaut werden. Beachten Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung der Mikrowellenöfen.



ANMERKUNG

Im Falle eines Stromausfalles, bei dem das Gerät weniger als 15 Stunden nicht funktioniert, besteht kein Risiko, dass die tiefgefrorenen Lebensmittel verderben. Öffnen Sie jedoch solange die Tür nicht (die Temperaturanstiegszeit kann geringer sein, wenn das Gerät nur gering beladen ist). Sobald Sie festgestellt haben, dass das Auftauen begonnen hat, müssen die Lebensmittel so schnell wie möglich verbraucht werden. Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel niemals erneut ein.

Reinigung und Wartung

Entfrostung

a) Kühlteil

Die Entfrostung Ihres Kühlschranks erfolgt vollständig automatisch bei jedem Anhalten des Kompressors. Sie brauchen nichts weiter tun.

Das Auftreten von Kondenswassertropfen oder Eis auf der Rückwand während des Gerätebetriebs ist normal. Sie werden mit dem automatischen Entfrostern entfernt.

Das entstandene Wasser läuft durch das Abflussloch ab und sammelt sich in dem Behälter über dem Kompressor, wo es verdunstet.



ACHTUNG

Halten Sie die Abtropföffnung und die Tropfrinne sauber, um zu vermeiden, dass diese verstopfen und das Wasser in das Geräteinnere läuft.

b) Tiefkühlteil

Die Bildung von Eis im Inneren des Geräts lässt sich nicht vermeiden. Das Eis bildet sich, wenn die in der Luft enthaltene Feuchtigkeit in Kontakt mit den kalten Flächen des Tiefkühlers kommt. Deshalb sollte die Tür nur geöffnet werden, wenn es notwendig ist. Eine dünne Eisschicht beeinträchtigt das Funktionieren des Geräts nicht und kann mit einem Schaber entfernt werden.

Wenn die Eisschicht eine Dicke von 10 Millimetern

erreicht, muss eine komplette Entfrostung durchgeführt werden. Wir empfehlen, diesen Vorgang durchzuführen, wenn das Gerät nur wenig gefüllt ist.

- Falls das Gerät vor der Entfrostung nicht leer ist, den Thermostatschalter auf eine kältere Stufe stellen, damit die Produkte eine sehr geringe Temperatur erreichen.

• **Das Gerät vom Stromnetz trennen**

- Entnehmen Sie die tiefgefrorenen Produkte und wickeln Sie sie in mehrere Seiten Zeitungspapier oder verpacken Sie sie vorzugsweise in isolierenden Verpackungen (Isolierbeutel, Luftpolsterfolie..) und bewahren Sie sie an einem kühlen Ort auf.

- Lassen Sie die Tür geöffnet.

- Sie können die Entfrostung beschleunigen, indem Sie einen Teil des Eises mit einem Schaber abtragen und mit warmem Wasser (max. 60°) gefüllte Behälter im Inneren aufstellen.



ACHTUNG

Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, um das Eis abzutragen, ebenso wenig wie elektrische Geräte, die Wärme ausstrahlen (Haartrockner, Heizgeräte). Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.

- Nach dem Abschmelzen des Eises den Tiefkühler sorgfältig auswischen und trocknen.

- Das Gerät wieder anschalten und ein oder zwei Stunden warten, bevor Sie es wieder füllen.

REINIGUNG

Vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen.

Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts von innen und von außen niemals scheuernde Produkte oder kratzende Schwämme.

- Entfernen Sie alle Zubehöerteile (Abstellflächen, Türabsteller, Gemüsebehälter). Reinigen Sie diese mit lauwarmem Wasser mit mildem, geruchsfreien Reinigungsmittel (z. B. Flüssigspülmittel), und spülen Sie sie mit leicht gechlortem Wasser ab, dann sorgfältig abtrocknen.

- Reinigen Sie die Innenwände auf dieselbe Weise; achten Sie besonders auf die Reinigung der Halterungen der Abstellflächen.

- Reinigen Sie die Türdichtung und vergessen nicht, auch

unter der Dichtung zu reinigen.

- Schalten Sie das Gerät wieder ein.

Reinigen Sie den Tiefkühler bei jeder Entfrostung.

Entstauben Sie von Zeit zu Zeit den Kondensator an der Geräterückseite; Staubansammlungen können die Geräteleistung beeinträchtigen.

- Im Falle längerer Abwesenheit das Gerät leeren und reinigen, während das Gerät nicht benutzt wird, die Tür halb offen lassen.

Reparaturen

- Es ist gefährlich, an dem Gerät Veränderungen vorzunehmen oder es zu versuchen.

- Versuchen Sie im Falle einer Störung nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden verursachen. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers.

Kältemittel



Das im Kreislauf dieses Geräts enthaltene Kältegas ist Isobutan (R 600a), ein schadstoffarmes, aber entflammbares Gas.

- Schützen Sie beim Transport und der Installation des Geräts alle Teile des Kühlkreislaufs vor Beschädigung.

- Benutzen Sie bei der Entrostung des Geräts keine spitzen oder scharfen Gegenstände.

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Geräts.

Wenn das Kühlsystem beschädigt ist :

- Halten Sie das Gerät von Flammen fern.
- Vermeiden Sie die Entstehung von Funken; schalten Sie keine elektrischen Geräte oder elektrischen Lampen ein.
- Lüften Sie den Raum unverzüglich.

Ersatz der Beleuchtungsbirne

Das Gerät vom Stromnetz trennen. Lösen

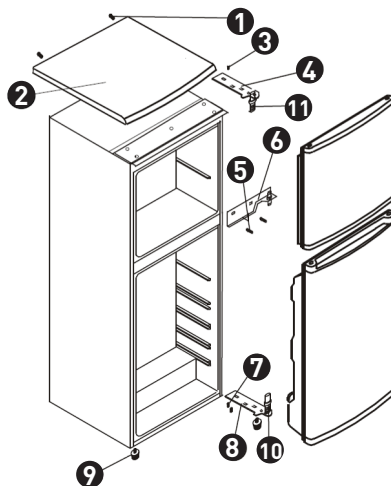
Sie die Leuchtenabdeckung und schieben Sie sie an den Grund der Einfassung. Schrauben Sie die Birne heraus und ersetzen Sie sie durch ein identisches Modell (E14, 10W).

Bringen Sie die Leuchtenabdeckung wieder an. Schalten Sie das Gerät an.

Tür

Sie können die Öffnungsrichtung der Gerätetür wechseln, indem Sie die Scharniere versetzen. Achten Sie bei dem erneuten Zusammenbau darauf, dass die Tür gut mit dem Gehäuse abschließt und die Dichtung ordnungsgemäß haftet und schließt.

Beim Wechsel der Öffnungsrichtung der Tür muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.



1. Entfernen Sie die Schrauben, (1) mit denen die obere Abdeckung des Geräts befestigt ist. Nehmen Sie die obere Abdeckung des Geräts ab (2).

2. Entfernen Sie die 2 Schrauben (3), mit denen das obere Scharnier auf dem Gehäuse (4) befestigt ist. Entfernen Sie das obere Scharnier (4).
3. Heben Sie die Tür des Tiefkühlers an und nehmen Sie sie ab. Legen Sie sie auf eine Fläche, auf der sie nicht beschädigt wird.
4. Entfernen Sie die 2 Schrauben (5), mit denen das mittlere Scharnier auf dem Gehäuse (6) befestigt ist. Entfernen Sie das mittlere Scharnier (6).
5. Heben Sie die Tür des Kühlschranks an und nehmen Sie sie ab. Legen Sie sie auf eine Fläche, auf der sie nicht beschädigt wird.
6. Entfernen Sie die 2 Schrauben (7), mit denen das untere Scharnier auf dem Gehäuse (8) befestigt ist. Legen Sie das untere Scharnier beiseite (8).
7. Schrauben Sie den linken Fuß ab (9) und schrauben ihn auf die rechte Seite.
8. Entfernen Sie den Stift (10) und drehen das untere Scharnier um (8). Bringen Sie dann das untere Scharnier (8) auf der gegenüberliegenden Seite an und befestigen es mit den 2 Schrauben (7).
9. Setzen Sie den Stift (10) wieder in das untere Scharnier (8).
10. Platzieren Sie die Tür des Kühlschranks auf dem unteren Scharnier (8). Achten Sie darauf, dass die Tür vollständig auf dem Stift sitzt (10).
11. Bringen Sie die Tür des Kühlschranks auf « geschlossene » Position. Platzieren Sie das mittlere Scharnier (6) auf der neuen Position und bringen die Schrauben wieder an (5).
12. Entfernen Sie den Stift (11) und drehen das obere Scharnier um (4). Platzieren Sie die Tür des Tiefkühlers auf das mittlere Scharnier (6). Setzen Sie den Stift wieder (11) in das obere Scharnier (4). Achten Sie darauf, dass die Tür vollständig auf dem mittleren Scharnier sitzt (6).
13. Platzieren Sie nun das obere Scharnier (4) mit dem Stift (11) in die Tür des Tiefkühlers und bringen beides zusammen an der gegenüberliegenden Seite an. Bringen Sie die Tür des Kühlschranks auf « geschlossene » Position und befestigen das obere Scharnier (4) mit den 2 Schrauben (3).
14. Achtung: Bevor Sie die Schrauben (3, 5 und 7) festziehen, überprüfen Sie, ob die Türen ordnungsgemäß mit dem Gehäuse abschließen.
15. Bringen Sie die obere Abdeckung an und befestigen Sie sie mit den Schrauben (1).
16. Wenn das Gerät über einen Griff verfügt, schrauben Sie diesen ab und schrauben ihn auf der anderen Seite der Tür wieder an.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN




Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss.

Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit

dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer hat das Recht, das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie zu übergeben.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto VALBERG. Seleccionados, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG son sinónimo de un fácil manejo, de unas prestaciones fiables y de una calidad irreprochable.

Se sentirá muy satisfecho cada vez que use este electrodoméstico.

Bienvenido(a) a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestro sitio web: www.electrodepot.fr



A	Antes de utilizar el electrodoméstico	58	Instrucciones de seguridad
B	Descripción del electrodoméstico	62	Descripción del electrodoméstico
		62	Características técnicas
C	Uso del electrodoméstico	63	Instalación
		63	Indicador de temperatura
		64	Utilización
D	Información práctica	67	Limpieza y mantenimiento
		70	Reparaciones
		72	Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

Es muy importante que guarde este manual junto con el electrodoméstico, para poder consultarlo posteriormente. Si este electrodoméstico pasase a manos de otra persona, asegúrese de proporcionarle este manual junto con el electrodoméstico, para que el nuevo usuario pueda informarse del funcionamiento de éste.

Estas advertencias se dan por su seguridad y la de los demás. Por eso le recomendamos leerlas atentamente antes de instalar y utilizar su frigorífico.

- Consulte los apartados de a continuación para conocer la información relacionada con la instalación, manipulación, mantenimiento y cómo deshacerse de su electrodoméstico.

Este electrodoméstico está destinado a un uso doméstico en un marco privado y no a otro tipo de usos como por ejemplo:

- Los espacios de cocina reservados para el personal de tiendas, oficinas y otros ambientes profesionales;
- Las granjas y la utilización por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;
- Los entornos tales como alojamientos rurales;
- la restauración y otros usos similares, incluida la venta al por menor.

- Los niños con al menos 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos pueden usar este electrodoméstico, siempre

y cuando se supervise correctamente su uso o se les proporcione las instrucciones relativas al uso del electrodoméstico en condiciones de seguridad y comprendan los riesgos a los que pueden enfrentarse.

- No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Los niños no deben encargarse sin supervisión de la limpieza y mantenimiento del mismo.
- **Desenchufe siempre el electrodoméstico de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza, a la descongelación, la sustitución de la lámpara, antes de desplazar el electrodoméstico o de limpiar el suelo por debajo del mismo.**



ADVERTENCIA

No deteriore el circuito de refrigeración.

No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No utilice dispositivos mecánicos o recursos distintos a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

No obstruya las aberturas de ventilación del electrodoméstico o de la estructura para encastrarlo.

- No enchufe el electrodoméstico a una toma de corriente no protegida contra las sobrecargas (fusible).
- Nunca utilice regletas de enchufes o alargaderas para enchufarelectrodoméstico.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para funcionar con un temporizador externo, un sistema de mando a distancia independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el electrodoméstico automáticamente.
- No deje sustancias explosivas como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables en el electrodoméstico.
- Una vez colocado el electrodoméstico, compruebe que no aplasta el cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas competentes de similar cualificación para evitar cualquier peligro.
- Este electrodoméstico es pesado; tenga cuidado al desplazarlo.
- Si su electrodoméstico ha ido tumbado durante el transporte, espere 48 h antes de volverlo a poner a funcionar.

Información de seguridad relacionada con los congeladores

Utilice este congelador siguiendo las instrucciones contempladas para garantizar su correcto funcionamiento.

- **No se puede nunca volver a congelar un producto descongelado.**

- Utilice el congelador sólo para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.

- No consuma hielo, helados o polos justo después de sacarlos del congelador ya que podrían provocarle sabañones.

- No introduzca botellas llenas de líquido o latas de bebidas gaseosas en el congelador puesto que pueden estallar.

- La cantidad de alimentos que ocupen el congelador no debe superar la cantidad que figura en la placa de características. Si la cantidad de productos que desea congelar supera este valor, siempre se pueden congelar en varias veces.

- En cuanto a la información relacionada con la instalación, operación, manten-

imiento, sustitución de las lamparas y eliminación del aparato, consulte el parágrafo siguiente.

**ADVERTENCIA**

Llene las cubiteras sólo con agua potable.

Descripción del electrodoméstico



- 1 Compartimento congelador
- 2 Estante del congelador
- 3 Lámpara
- 4 Regulador del termostato
- 5 Estantes de almacenamiento
- 6 Compartimentos de la contrapuerta
- 7 Cajón de las verduras
- 8 Patas ajustables

Características técnicas

El consumo real de energía depende de las condiciones de instalación y de uso del electrodoméstico.

Modelo	Marca: VALBERG Referencia: 2D 212 A+ SHOC Categoría de aparato de refrigeración doméstico: 7
Alimentación	220 V-240 V~ / 50 Hz
Dimensiones (Ancho*Profundidad*Altura)	550 x 580 x 1 415 (mm)
Peso	39.5 kg
Clase de eficacia energética	Clase A+

Consumo anual de energía (AEc)

Consumo de energía de 219 kWh al año, calculado sobre la base del resultado obtenido en 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del electrodoméstico.

Volumen útil de los compartimentos	Frigorífico: 171 L	Congelador: 41 L
Descongelación	Frigorífico: automático	Congelador: manual
Autonomía	15 h	
Potencia de congelación	2 kg/24 h	
Clase climática	Clase climática: N, ST Electrodoméstico diseñado para usarse a una temperatura ambiente comprendida entre 16°C y 38°C.	
Emisiones acústicas en el aire	42 dB(A) re 1 pW	
Tipo de instalación	Colocación libre	

Instalación

Si este electrodoméstico, que cuenta con un cierre magnético, está destinado a reemplazar otro con cierre de muelles, se recomienda inutilizar dicho cierre antes de deshacerse del electrodoméstico. Con ello evitaremos que los niños puedan quedar encerrados dentro y poner su vida en peligro.

Ubicación

- Coloque el electrodoméstico lejos de cualquier fuente de calor (calefacción, cocina o rayos de sol). La temperatura ambiente del local donde se instale deberá estar comprendida entre los +16°C y 38°C para que funcione correctamente (Clase ST). Fuera de este rango, el electrodoméstico ya no funcionará con normalidad.

- Compruebe que el aire circule libremente por la parte trasera del electrodoméstico, no lo pegue a la pared para evitar el ruido que producen las vibraciones. Compruebe que el aire circule libremente alrededor del electrodoméstico. En caso contrario, podría no funcionar correctamente e incrementaría el consumo de energía.

- Este electrodoméstico debe instalarse de manera que se pueda tener acceso fácilmente a la toma de corriente. Una vez colocado el electrodoméstico, compruebe que no aplasta el cable de alimentación.

- Utilice un nivelador para regular la altura de las 2 patas ajustables.

Conexión a la corriente

Este electrodoméstico está diseñado para funcionar con una tensión monofásica de 230 voltios. Debe enchufarse a una toma de tierra protegida por un fusible. La instalación eléctrica debe cumplir con los requisitos de la norma NF C 15-100.

Indicador de temperatura

Con el fin de ayudarle a regular correctamente su electrodoméstico, éste viene con un indicador de temperatura situado en la zona más fría.

Para que los alimentos se conserven de forma adecuada en su frigorífico y principalmente en la zona más fría, asegúrese de que aparece la palabra «OK» en el indicador de temperatura.

Este símbolo representa la ubicación de la zona más fría de su frigorífico. Se refiere a la parte superior de esta zona.

Si no aparece la palabra «OK», significa que la temperatura media de esta zona es demasiado alta. Regule la temperatura con el termostato hasta una posición más fría.



Cada vez que modifique la temperatura del termostato, espere a que la temperatura del interior del electrodoméstico se establezca antes de proceder, si fuera necesario, a un nuevo ajuste. Modifique la posición del termostato sólo de forma progresiva y espere al menos 12 horas antes de proceder a una nueva comprobación.

NOTA: después de colocar alimentos frescos en el electrodoméstico o de abrir varias veces o dejar abierta durante cierto tiempo la puerta, es normal que la palabra «OK» no aparezca en el indicador de temperatura. Espere un mínimo de 12 horas antes de volver a regular el termostato.



Utilización

Encendido

Una vez que el electrodoméstico esté correctamente instalado, le recomendamos limpiar el interior con agua tibia y un poco de jabón (detergente lavavajillas). No utilice productos abrasivos ni polvos de limpieza porque podrían dañar los acabados.

Utilización

Los frigoríficos domésticos están destinados únicamente a conservar alimentos frescos y bebidas así como a conservar productos congelados a corto plazo.

Seguridad alimentaria

El creciente consumo de platos precocinados y otros alimentos delicados requiere de una mayor atención en cuanto a temperatura de transporte y almacenamiento de alimentos:

- Guarde los alimentos más delicados en la zona más fría del electrodoméstico, de conformidad con las recomendaciones de estas instrucciones (capítulo del Indicador de temperatura).

- Limite el número de aperturas de la puerta.

- Ajuste el termostato para bajar la temperatura. Este ajuste debe efectuarse progresivamente para evitar que se congelen los alimentos.

- Limpie el interior del frigorífico con cierta frecuencia.

Ajuste de la temperatura

La temperatura interior se ajusta a través del termostato controlado por el botón situado en el exterior del electrodoméstico (consulte 4 el esquema). La posición «5» corresponde a la temperatura más fría. La temperatura obtenida en el interior del frigorífico puede variar según las condiciones de uso: ubicación, temperatura ambiente, frecuencia de apertura de la puerta, cantidad de alimentos almacenados... El regulador puede modificarse según estas condiciones. En general, un ajuste medio en posición «3» permite obtener una temperatura constante; ajuste la manecilla del termostato para subir o bajar la temperatura.

Para apagar el frigorífico para descongelarlo sin desenchufarlo, gire la manecilla del termostato hacia la izquierda, hasta la posición «0». Cuando alcance esa posición, sonará un clic.

Almacenamiento de alimentos

Podrá conservar mejor sus alimentos si los coloca en la zona de frío más adecuada al tipo de alimento que corresponda.

La zona más fría del compartimento del frigorífico coincide con la parte inferior del electrodoméstico, justo encima del cajón de las verduras.

Ubicación de los alimentos:

- En los estantes: alimentos cocinados, postres y cualquier alimento que se deba consumir rápidamente, como los quesos frescos, el embutido.
- En el cristal del cajón de las verduras: carnes (blancas o rojas), pescados frescos. Tiempo de conservación de 1 a 2 días.
- En el cajón de las verduras: frutas y verduras.
- En la contrapuerta: en el compartimento inferior: las botellas, más arriba: los productos de poco volumen (nata, cremas, yogures, etc.). La mantequilla y los huevos deben colocarse en el compartimento superior.

Para una mejor higiene alimentaria:

Retire los envases del comercio antes de colocar los alimentos en el frigorífico (por ejemplo, el cartón de los yogures, etc.). Guarde los alimentos en recipientes apropiados de calidad alimentaria para evitar el intercambio de bacterias entre alimentos. Espere a que los platos cocinados se enfríen antes de almacenarlos en el electrodoméstico.

Compartimento congelador

El compartimento congelador permite congelar productos frescos así como conservar los productos congelados. La cantidad de alimentos que ocupen el congelador no debe superar la cantidad que figura en la placa de características. Si la cantidad de productos que desea congelar supera este valor, siempre se pueden congelar en varias veces.

Congelación de productos frescos

- Congele exclusivamente productos de primera calidad, después de haberlos lavado y cocinado si fuera necesario.

- Deje que los alimentos cocinados se enfríen a temperatura ambiente antes de meterlos en el congelador.

- Todos los productos que vaya a congelar deben introducirse en bolsitas de polietileno, bandejas de aluminio «especial para congelación» o tupperwares o similares. Estos envases deben ser herméticos.

- Cada paquete debe contener las proporciones adecuadas según la importancia del consumo familiar para que sólo se use una única vez. Los paquetes de pequeñas dimensiones permiten obtener una congelación rápida y uniforme.

- No congele de una sola vez una cantidad de productos superior a la capacidad de congelación del electrodoméstico indicada en la placa de características.

- **No se puede nunca volver a congelar un producto descongelado.**

- **No coloque líquidos en sus envases de vidrio, botellas o latas de bebidas gaseosas en el congelador, ya que podrían estallar.**

- **No consuma helados justo al sacarlos del congelador para evitar quemaduras por el frío.**

Para congelar productos frescos:

Regule el termostato para obtener la temperatura más baja posible sin que se alcance un valor inferior a 0° en el interior del frigorífico.

No abra la puerta del congelador durante el proceso de congelación.

Deje el electrodoméstico congelando durante 24 horas y después, pasado este tiempo, vuelva a colocar el botón del termostato en posición intermedia.

Conservación de productos congelados

- Los productos congelados pueden agruparse con el fin de dejar espacios libres para la congelación.
- Cuando compre un producto congelado, compruebe que el envase esté intacto, sin rastro de humedad y que no esté hinchado, porque sería un indicio de principio de descongelación.
- Respete la duración de conservación de los productos congelados indicada por el fabricante.
- Evite abrir la puerta demasiadas veces y no la deje abierta más tiempo del necesario. El aumento de temperatura puede reducir la duración de conservación de los alimentos.

Descongelación

La carne (blanca o roja) y el pescado deben descongelarse en el frigorífico para evitar la proliferación de bacterias. Los demás productos pueden descongelarse a temperatura ambiente.

Las porciones pequeñas pueden cocinarse directamente tras sacarlas del congelador, al igual que muchos platos precocinados que también se pueden cocinar sin descongelación previa. Consulte siempre las recomendaciones que figuren en los envases.

El pan y la pastelería pueden descongelarse calentándolos en un horno.

Se puede usar un horno de microondas para descongelar la mayoría de los alimentos. Respete las advertencias que figuren en el manual de instrucciones de los hornos.

**OBSERVACIONES**

En caso de que se cortara la electricidad, si el electrodoméstico dejara de funcionar durante menos de 15 horas, no existiría ningún riesgo de alteración de los alimentos congelados. Sin embargo, no abra la puerta (el tiempo de subida de temperatura puede disminuir sensiblemente si el electrodoméstico está poco lleno). Tan pronto como usted note que se empiezan a descongelar los alimentos, éstos deben ser consumidos a la mayor brevedad posible. No vuelva a congelar nunca un alimento que haya sido descongelado.

Limpieza y mantenimiento

Descongelación

a) Parte frigorífico

La descongelación de su frigorífico es totalmente automática y se realiza cada vez que se para el compresor. El usuario no tiene que hacer nada.

Durante su funcionamiento, es normal que aparezcan gotas de condensación o de hielo en la parte trasera. Se eliminarán durante el proceso de descongelación automático.

El agua resultante se vaciará a través del orificio de desagüe y desembocarán en la bandeja ubicada sobre el compresor donde se evaporará.



ADVERTENCIA

Mantenga el orificio y los canales de desagüe limpios para evitar que se atranquen y para que el agua no entre de esta manera en el interior del electrodoméstico.

b) Parte congelador

La formación de hielo en el interior del electrodoméstico es inevitable. El hielo se forma cuando la humedad que contiene el aire entra en contacto con las superficies frías del congelador. Por ello, sólo se debe abrir la puerta si es necesario. Si la capa de hielo es delgada, no afecta al funcionamiento del electrodoméstico y se puede retirar con un rascador.

Cuando la capa de hielo alcance unos diez milímetros, conviene proceder a una descongelación completa.

Le recomendamos realizar esta operación cuando el electrodoméstico esté prácticamente vacío.

- Antes de la descongelación, si el electrodoméstico no está vacío, sitúe el botón del termostato en una posición más fría para reducir la temperatura a la que se exponen los productos.

• **Desenchufe el electrodoméstico**

- Retire los productos congelados y consérvelos en un lugar fresco, envolviéndolos en papel de periódico o mejor en envases isotérmicos (bolsas isotérmicas, láminas de plástico con burbujas...).

- Deje la puerta abierta.

- Puede acelerar el proceso de descongelación eliminando parte del hielo con un rascador o colocando

recipientes de agua caliente (60° como máximo) en el interior.



ADVERTENCIA

No utilice nunca utensilios cortantes para raspar el hielo ni aparatos eléctricos calientes (secador de pelo, radiadores) porque podría dañar considerablemente el electrodoméstico.

- Cuando se derrita el hielo, limpie y seque con cuidado el congelador.

- Vuelva a enchufar el electrodoméstico una hora o dos antes de volver a introducir los alimentos.

LIMPIEZA

Antes de limpiar el electrodoméstico, desenchúfelo.

No utilice nunca productos abrasivos ni estropajos para limpiar el electrodoméstico, ni por dentro ni por fuera.

- Retire todos los accesorios (estantes, compartimentos, cajón de las verduras). Lávelos con agua tibia y un poco de detergente suave e inodoro (detergente lavavajillas, por ejemplo), aclare con agua y un poco de lejía y seque cuidadosamente.

- Limpie las paredes internas del mismo modo, con especial atención a los soportes de los estantes.

- Lave la junta de la puerta sin olvidar limpiar por debajo de la junta.

- Vuelva a enchufar el electrodoméstico.

Limpie el congelador cada vez que vaya a descongelarlo. De vez en cuando, limpie el polvo del condensador situado en la parte trasera del electrodoméstico porque la acumulación de polvo podría reducir el rendimiento del mismo.

Si el frigorífico no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, vacíelo, límpielo y mantenga la puerta entreabierta mientras que no se use.

Reparaciones

- Es peligroso modificar o intentar modificar este electrodoméstico.

- Si surge una avería en el electrodoméstico, no intente repararla usted mismo porque las reparaciones llevadas a cabo por personal inexperto pueden ocasionar daños. Diríjase al servicio postventa de su distribuidor.

Refrigerante



El gas refrigerante que el electrodoméstico contiene en su circuito es isobutano (R 600a), un gas poco contaminante pero inflamable.

- Durante el transporte y la instalación del electrodoméstico, procure que no se dañe ninguna parte del circuito frigorífico.

- No utilice ningún utensilio cortante o puntiagudo para descongelar el electrodoméstico.

- No use ningún aparato eléctrico en el interior del electrodoméstico.

Si el sistema de refrigeración está dañado:

- No acerque ninguna llama al electrodoméstico.

- Evite las chispas eléctricas - no encienda ningún aparato eléctrico o lámpara eléctrica.

- Ventile inmediatamente la habitación

Cambio de la bombilla

Desenchufe el electrodoméstico.

Desatornille el difusor y empújelo hacia el fondo. Desatornille la bombilla y sustitúyala por otra del mismo modelo (E14, 10 W).

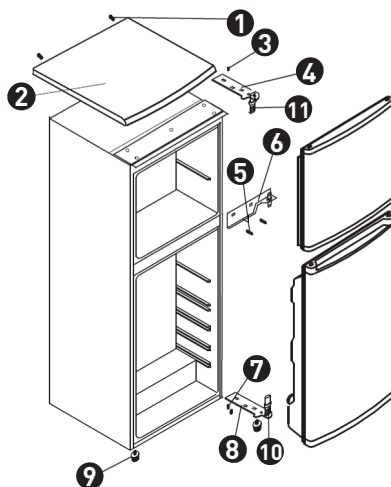
Vuelva a colocar el difusor. Enchufe el

electrodoméstico.

Puerta

Es posible cambiar el sentido de apertura de la puerta del electrodoméstico cambiando de sitio las bisagras. Cuando las vuelva a montar, compruebe que estén bien alienadas con el cajón y que la junta se adhiera correctamente.

Le recordamos que el cambio de sentido de apertura de la puerta debe realizarlo con el electrodoméstico desenchufado.



1. Retire los tornillos (1) que fijan la parte superior del electrodoméstico. Quite la parte superior del electrodoméstico (2).

2. Retire los 2 tornillos (3) que mantienen la bisagra superior (4) sobre el cajón. Retire la bisagra superior (4).

3. Levante y retire la puerta del congelador. Apóyela sobre una superficie donde no corra el riesgo de sufrir ningún daño.

4. Retire los dos tornillos (5) que mantienen la bisagra superior (6) sobre el cajón. Retire la bisagra central (6).

5. Levante y retire la puerta del frigorífico. Apóyela sobre una superficie donde no corra el riesgo de sufrir ningún daño.

6. Retire los dos tornillos (7) que mantienen la bisagra inferior (8). Coloque la bisagra inferior (8)

7. Desatornille la pata izquierda (9) y atorníllela en el lado derecho.

8. Quite la espiga (10) y vuelva a girar la bisagra inferior (8). Coloque entonces la bisagra inferior (8) en el lado opuesto y fíjela con los dos tornillos (7).

9. Vuelva a colocar la espiga (10) sobre la bisagra inferior (8).

10. Vuelva a colocar la puerta del frigorífico sobre la bisagra inferior (8). Asegúrese de que la puerta quede totalmente colocada sobre la espiga (10).

11. Coloque la puerta del frigorífico en posición «cerrada». Coloque la bisagra central (6) sobre la nueva posición y vuelva a colocar los tornillos (5).

12. Quite la espiga (11) y vuelva a girar la bisagra superior (4). Coloque la puerta del congelador sobre la bisagra central (6). Vuelva a colocar la espiga (11) sobre la bisagra superior (4). Asegúrese de que la puerta quede totalmente colocada sobre la bisagra central (6).

13. Coloque ahora la bisagra superior (4) con la espiga (11) en la puerta del congelador y coloque después todo el conjunto en el lado opuesto. Coloque la puerta del congelador en posición «cerrada» y fije la bisagra superior (4) con ayuda de 2 tornillos (3).

14. Cuidado: antes de apretar los tornillos (3, 5 y 7), compruebe que las puertas está correctamente alineadas con el cajón.

15. Instale la parte superior y fíjela con los tornillos (1).

16. Si el electrodoméstico cuenta con un tirador, colóquelo al otro lado de la puerta desenroscándolo y volviéndolo a atornillar.

Cómo desechar su antiguo aparato


RECOGIDA SELECTIVA DE RESÍDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este electrodoméstico lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe llevarse a la unidad de clasificación de residuos de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del abastecedor como del usuario.

Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a dejar el aparato en un lugar público de recogida que se encargue de hacer una clasificación selectiva de los desechos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones, de acuerdo con la directiva.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DE

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

Este producto está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra* contra cualquier avería originada por un defecto de fabricación o de los materiales. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del tique de compra.

Made in PRC

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES THUMESNIL - France

